

K0147524

Fe 855  
28/2/94  
KINYARWANDA

K0147525

FACE A

0.0 min.

**HABYARIMANA Juvénal** : Il est tout de même à constater que de sérieux pas ont été effectués et que les positions qui ont été prises nous permettent désormais de contacter le Front Patriotique pour déterminer la date de mise en place des institutions de Transition, à savoir l'Assemblée Nationale de Transition et le Gouvernement de Transition à base élargie. Nous avons insisté sur, eh... sur ce que, entre temps, avant que le Gouvernement ne soit mis en place, nous avons insisté sur le fonctionnement réel et efficace et effectif dudit Gouvernement actuel. On pourrait résoudre, essayer de résoudre les problèmes qui sont préoccupants que nous avons soulignés spécialement, les problèmes relatifs à la sécurité. Je vous remercie surtout de l'esprit qui a été inspiré au cours de ce débat, c'était un débat long, mais très démocratique et très transparent, j'espère que cela inspirera nos débats dans l'avenir. Et nous avons demandé aux uns et aux autres de cultiver cet esprit de tolérance, et c'est seulement dans les moments difficiles que nous traversons c'est pour cela que nous avons demandé à chacun de faire un effort particulier, un effort interne, pour éviter des déclarations intempestives, des déclarations qui comportent des rumeurs, de nature à semer une certaine confusion dans les esprits.

1.7 min

Les leaders politiques ont le devoir maintenant de chercher la vérité, chercher à cultiver l'esprit de vérité. J'espère que cette recommandation sera suivie. Je n'aurais pas à ajouter au long débat que nous avons tenu, je tenais simplement à vous remercier, et à vous dire que j'ai été satisfait de l'esprit qui a régné au cours de nos débats, et à souhaiter que les institutions qui restent puissent être rapidement mises en place pour le mieux être du peuple et que nous avons juré tous de servir. Les leaders politiques qui sont ici représentent une grande fraction de la population, je dis une fois une fraction car je suppose qu'il y a des Rwandais qui n'appartiennent pas à des partis, mais le fait même que vous représentez vos militants, le fait même que vous constituez les partis qui forment le Gouvernement actuel, qui gère le pays actuellement, vous avez une grande responsabilité, cette responsabilité vous l'avez montrée au cours des discussions que nous avons eues pendant ces deux journées. Je vous remercie infiniment et je souhaite que l'esprit de démocratie qui a régné puisse se développer et pour le futur, l'amélioration et le développement du multipartisme dans notre pays. (Applaudissement).

3.4 min.

**Journaliste** : – Le Président de la République Rwandaise Juvénal HABYARIMANA s'exprimait à l'issue d'une rencontre qui a réuni autour de lui les responsables des partis politiques participants à l'actuel Gouvernement dirigé par Madame Agathe UWILINGIYIMANA.

Indicatif des informations.

**Emmanuel UWIHOREYE** : Nshuti muteze amatwi Radio Rwanda mwiriwe. Ni isaha y'amakuru mu kinyarwanda agizwe n'izi ngingo z'ingenzi. Perezida wa Repubulika Jeneral Majoro HABYARIMANA Yuvenali uyu munsi yakiriye muri "Village Urugwiyo" Ambasaderi Abdallah BESHALA intumwa yihariye y'umwami w'igihugu cya Koweit. Ambasaderi BESHALA yatangaje ko uruzinduko rwe mu Rwanda rugamije gushimangira

K0147526

umubano w'u Rwanda na Koweit. Inama y'umutekano ya Perefegitura ya Kibuye uyu munsi yateranye. Yasuzumye ibibazo by'inzara n'ibyorezo by'indwara bimaze iminsi bivugwa muri iyo perefegitura. Iyo nama y'umutekano yasanze bimaze guhitana abanyakibuye babarirwa mu gihumbi. Muri diyosezi ya Kabgayi ejo bijihije umunsi w'abarwayi, wizihijwe n'umushumba wa diyosezi ya Kabgayi Musenyeri NSENGIYUMVA Tadeyo wabwiye abo barwayi b'ibitaro bya Kabgayi amagambo abahumuriza. Ubu muri kumwe :

- na HABIMANA Yohani Bosiko
- na Emmanueli UWIOREYE.

**4.8 min.**

Perezida wa Repubulika Jenerali Majoro HABYARIMANA Yuvenali uyu munsi nyuma ya saa sita yakiriye muri Village Urugwiyo, Ambasaderi Abdallah BESHALA, intumwa yihariye y'umwami w'igihugu cya Koweit. Ambasaderi Abdallah BESHALA yashimiye Perezida wa Repubulika na Guverinoma y'u Rwanda kimwe n'abanyarwanda bose ukuntu bamwakiriye mu ruzinduko rwe rwa mbere agiriye mu gihugu cyacu atumwe na Guverinoma y'igihugu cye Koweit. Yatangaje ko rugamije gushimangira umubano usanzwe urangwa hagati y'u Rwanda na Koweit. Ambasaderi Abdallah BESHALA yagereranije u Rwanda na Koweit, ati byombi ni ibihugu bito, bikiri mu nzira y'amajyambere kandi bikaba byariyemeje kubahiriza amahoro n'umutekano no kugendera ku mategeko. Yanavuze ko abanya Koweit bishimiye uruzinduko Perezida wa Repubulika yagiriye mu gihugu cyabo muri Mata umwaka ushize, n'uruhare u Rwanda rwagize mu gihe Koweit yari mu kaga, ubwo yaterwaga na Iraki mu mwaka w'igihumbi kimwe magana cyenda na mirongo icyenda. Perezida wa Repubulika Jenerali Majoro HABYARIMANA Yuvenali, nawe yaboneyeho gushimira umukuru wa Koweit uburyo yakiriwe ubwo yagendereraga icyo gihugu.

**5.9 min.**

Umukuru w'igihugu yishimiye ubutumwa uwo mushyitsi yamugejejeho bw'ubucuti n'ubufatanye hagati y'u Rwanda na Koweit mu rwego rwo kuzasana ibyangijwe n'intambara no gushyira mu bikorwa amasezerano y'amahoro ya Arusha. Bombi barebeye hamwe uburyo umubano w'ibihugu byacu byombi wasagamba ku byerekeye imibereho myiza y'abaturage n'ubukungu. Ku birebana na politike, umukuru w'igihugu cyacu n'intumwa yihariye y'umwami wa Koweit, bagaragaje ko bafite icyizere cy'uko inzego z'ubutegetsi bw'inzibacyuho yaguye zisigaye zizajyaho vuba, bityo ibihe turimo nibihinduka byiza, abanyakoweite bazashora ibikorwa byabo mu Rwanda. Ndetse ibihe biri imbere nibrushaho kuba byiza, nibwo umubano uranga u Rwanda na Koweit uzasugira. Ambasaderi Abdallah BESHALA, intumwa yihariye y'umwami wa Koweit, uyu munsi nibwo yarangije uruzinduko arimo mu gihugu cyacu guhera ku wa gatandatu.

Inzego z'ubutegetsi bw'inzibacyuho yaguye zisigaye ari zo Inteko ishinga amategeko y'inzibacyuho na Guverinoma y'inzibacyuho yaguye zizashyirwaho ku munsi Guverinoma y'u Rwanda izumvikanaho na FPR. Mu gihe cyose Guverinoma y'inzibacyuho yaguye izaba itarajyaho,

**7.0 min.**

Guverinoma y'inzibacyuho iriho ubu iyobowe na Madamu UWILINGIYIMANA Agatha izakomeza gukora, haba inama z'abaminisitiri zigasuzuma ibibazo igihugu cyacu gihanganye na byo. Izo ngingo turazisanga mu myanzuro yaraye ifashwe n'inama yahuje abahagarariye amashyaka ya politike ari muri Guverinoma iriho ubu. Inama yayobowe na Perezida wa

Repubulika yari yatangiye ku wa gatanu w'icyumweru gishize igakomeza ejo ku cyumweru kuva mu gitondo saa ine n'igice kugeza mu ijoro ryakeye i saa saba n'igice. Itangazo risoza iyo nama ryasomwe mu rurimi rw'igifaransa n'umuyobozi mukuru w'imirimo mu biro RUHIGIRA Enoki riragira riti: Perezida wa Repubulika Jenerali Majoro HABYARIMANA Yuvenali, ku itariki ya 25 n'iya 27 Gashyantare uyu mwaka, yayoboye inama yahuje amashyaka ya politike ari muri Guverinoma y'inzibacyaho iriho ubu ari yo MRND, MDR, PSD, PDC na PL. Minisitiri w'intebe Madamu UWILINGIYIMANA Agata na Minisitiri w'intebe uteganirijwe kuzayobora Guverinoma y'inzibacyaho yaguye TWAGIRAMUNGU Fawusitini nabo bari muri iyo nama kuri iyo minsi yombi. Iyo nama yibanze ku kibazo cy'imikorere ya Guverinoma iriho ubu iyobowe na Madamu UWILINGIYIMANA Agatha, no ku nzitizi zibangamiye ishyirwaho

### 8.0 min.

ry'inzego zose z'ubutegetsi bw'inzibacyaho yaguye. Ku byerekeye imikorere ya Guverinoma iriho ubu, icyumvikanyweho ni uko mu gihe Guverinoma y'inzibacyaho yaguye izaba itarashyrwaho, Guverinoma iriho ubu igomba gukomeza gukora, bikagaragarira cyane cyane ku iterana ry'inama z'abaminisitiri zasuzuma ibibazo igihugu cyacu gihanganye nabyo, zigasuzuma ku buryo bw'umwihariko ibibazo bifitanye isano n'umutekano n'ikibazo cy'ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'inzibacyaho yaguye. Naho ku byerekeranye n'inzitizi zibangamira ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'inzibacyaho yaguye, inama yo ku itariki ya 27 Gashyantare yageze ku myanzuro yakorosha inzira y'ubwumvikane bwatuma amashyaka MDR na PL ajya muri izo nzego z'ubutegetsi. Ku byerekeye MDR ilisiti y'abadepte b'iryo shyaka ni iyatanzwe ku italiki ya 5 Mutarama muri uyu mwaka, abafite ibibazo biri mu bucamanza nabo bakajyamo ariko ntibibuze inkiko gukomeza gukurikirana ibibazo byabo. Ku byerekeye abaminisitiri na none mu ishyaka MDR abahagarariye biro politike y'iryo shyaka bafite uburenganzira bwo gutanga abaminisitiri babiri kuri lisiti bagomba gushyikiriza Minisitiri w'intebe ya Guverinoma y'inzibacyaho yaguye, naho ku ruhande rw'uko mu Minisitiri w'intebe, ari we TWAGIRAMUNGU Fawusitini, hazaturuka Minisitiri umwe. Naho ku byerekeye ishyaka PL, uruhande rwa MUGENZI Yusitini hateganijwe ko rwatanga abadepite 5, naho urwa

### 9.2 min.

NDASINGWA Landuwalidi rugatanga batandatu. Ku bireba abaminisitiri b'iryo shyaka PL, uruhande rwa MUGENZI rwatanga abaminisitiri babiri, naho urwa NDASINGWA rugatanga umuminisitiri umwe, rukazaba ari narwo rutanga umukandida ku mwanya wa Perezida w'inama ishinga amategeko y'inzibacyaho. Icyakora ibyo bitekerezo birebana n'ishyaka PL ntabwo byanyuze NDASINGWA Landuwalidi wagaragaje ko yifashe cyane cyane ku byerekeranye n'isaranganywa rya za minisiteri. Itangazo risoza inama y'ejo rirakomeza rivuga ko ruhande rutanyuzwe n'ibyumvikanyweho bimaze kuvugwa, imyifatire yarwo ku myanzuro yagezweho ni rwo izaba ireba. Amalisiti adakuka y'abadepte agomba kugezwa kuri Perezida wa Repubulika no kuri Minisitiri w'intebe bitagombye kuba byarenze uyu munsi ku itariki ya 28 Gashyantare i saa moyo z'umugoroba atanzwe n'impande zombi ziayafitemo uruhare. Minisitiri w'intebe uromga kuyobora Guverinoma y'inzibacyaho yaguye, azashyikiriza Perezida wa Repubulika ilisiti y'abakandida b'abaminisitiri bitarenze ejo ku itariki ya mbere Werurwe i saa sita z'amanywa. Inzego z'ubutegetsi bw'inzibacyaho yaguye zizashyirwaho ku munsi Guverinoma izumvikanaho na FPR. Muri Diyosezi ya Kabgayi ejo bizihije umunsi mukuru w'abarwayi, wizihijwe n'umushumba wa Diyosezi ya Kabgayi Musenyeri NSENGIYUMVA Tadeyo, watuye igitambo cya misa mu bitaro bya Kabgayi,

K0147528

10.6 min.

Ari kumwe n'abasaseridoti batanu. Nyuma y'icyo gitambo cya misa Musenyeri NSENGIYUMVA Tadeyo ari kumwe n'abashyitsi bari aho, bazengurutse ibitaro basuhuza abarwayi banababwira amagambo yo kubakomeza. Abarwayi banagejejweho imfashanyo yatanzwe n'abatuye hafi y'ibitaro bya Kabgayi. Musenyeri NSENGIYUMVA Tadeyo yanabwiye abari aho bose ko kimwe na Bikira Mariya wahagaze iruhande rwa Yezu Kirisitu ku musaraba, natwe nkawe dukwiye kwegera abavandimwe bacu bababaye kubera indwara, kubera intambara, n'abari mu cyunamo cy'ababo bahitanywe n'abagizi ba nabi cyane cyane muri iyi mins. Musenyeri NSENGIYUMVA Tadeyo yibukije abita ku barwayi bose ko ubuzima bw'umuntu ari ingabire y'Imana kandi ko iyo buhungabanyijwe n'indwara, abiyemeje kuvura bagomba kubikorana ubushishozi n'icyubahiro, bakubahiriza ibyo biyemeje, ari ibyo byo kwakira neza kandi vuba abarwayi, kubahumuriza no kubasura inshuro nyinshi, kubahiriza gahunda y'ibitaro birinda gukerererwa, kunebwa no kurambirwa abo bavura, kwibibamo umutima w'ubushakashatsi utuma bahora bavugurura imikorere yabo. Musenyeri NSENGIYUMVA Tadeyo yanibukije ko kwita ku buzima bw'abantu ari igikorwa cy'ingenzi Leta igomba kurushaho kwitabira, kuko abavuzi bakiri bake, amavuriro n'ibikoresho

11.8 min.

by'ubuvuzi bikaba bidahagije. Abategetsi bagomba kwitangira kongera amavuriro n'amashuri yigisha iby'ubuvuzi ndetse no gutera inkunga asanzweho. Aha ngaha Musenyeri NSENGIYUMVA Tadeyo yashimiye abagiraneza bose bafashije Diyosezi ya Kabgayi kuvugurura amazu y'ibitaro bya Kabgayi no kongera ibikoresho. Naho mu ijambo umuyobozi w'akarere k'ubuzima ka Gitarama Bwana NIYODUSENGA Fransisiko yavuze, yibukije ko umunsi w'abarwayi mu bitaro by'i Kabgayi ubaye mu gihe igihugu cyacu kicyugarijwe n'ibibazo bikomeye by'umutekano, by'inzara n'ibyorezo bya mugiga na marariya. Perefegitura ubu yiganjemo marariya, indwara z'inzoka, z'impiswi n'iz'imyanya y'ubuhumekero. Umuyobozi w'akarere k'ubuzima ka Gitarama NIYODUSENGA Faransisiko yasabye abaturage bose kurwanya indwara ya marariya bagura inzitiramibu kuko amafaranga ayitangwaho ari macye ku yo umuntu agura imiti yivuza. Indwara kugeza ubu zica Abanyagitarama iya mbere ni marariya, iya kabiri ni umusonga, iya gatatu ni mugiga, iya kane ikaba Sida. Muri iki gihe, muri iki gihe ariko mu makomini ya Gitarama, hateye icyorezo cya

13.0 min.

macinya. Umuyobozi w'akarere k'ibuzima ka Gitarama NIYODUSENGA, na Perefe w'ijo Perefegitura UWIZEYE Fideli, bagiye gutangira ingendo mu makomini yose, basobanurira abaturage uko bagomba kwifata barwanya icyo cyorezo cya macinya. Inama y'umutekano ya Perefegitura ya Kibuye uyu munsi yateranye. Yasuzumye ibibazo by'inzara n'ibyorezo by'indwara bimaze iminsi bivugwayo. Iyo nama y'umutekano ya Perefegitura ya Kibuye yasanze inzara n'indwara zimaze guhitana Abanyakibuye babarirwa mu gihumbi nk'uko mugenzi wacu KABANZA Fraterne abitubwira :

**KABANZA Fraterne** : Perefe wa Kibuye Dogiteri KAYISHEMA Kelementi, yayoboye ku Kibuye inama y'umutekano ya Perefegitura yarimo n'ababurugumesitiri basuzuma ibibazo by'inzara n'indwara z'ibyorezo bimaze iminsi bivugwa, basanze ngo bimaze guhitana abantu babarirwa mu gihumbi kuva mu kwezi kwa cyenda umwaka ushize kugeza mu kwa mbere uyu mwaka. Ku byerekeye inzara, abaturage bugarijwe bikomeye barabarirwa muri 49% ni

K0147529

ukuvuga, 230.800. Niyo mpamvu abari muri iyo nama, bifuje ko haboneka byihutirwa imfashanyo y'ibiribwa ingana na toni 325 z'ibishyimbo mu cyumweru, toni 215 z'amasaka, toni 400 z'ibgori, toni 645 z'ingano, toni 230 z'umuceri

**14.5 min.**

na toni 50 z'amata y'ifu, byose mu cyumweru. Indi mfashanyo abari mu nama basabye na none Leta n'abandi bagiraneza, yerekeye imbuto y'inyongera musaruro kuri abo baturage bamerewe nabi muri iri hinga kugira ngo mu mins'i iri imbere bazagerageze kwihaza mu biribwa. Muri izo mbuto, hari nka toni 60 z'amasaka, toni 15 z'ibgori, toni 25 z'ingano, toni 565 z'ibirayi. Abari mu nama y'umutekano ya Perefegitura bagaragaje impungenge ziterwa n'uko Serivise ishinzwe imirimo y'ubuhinzi muri Kibuye ifite ubushobozi bukeya mu kutagira imbuto zo gufashisha abo bakene, dore ko muri izo mbuto izikenewe muri iri hinga habonetse gusa imbuto z'imigozi y'ibijumba n'ibiti by'imyumbati nabyo bitageze kuri 20% by'ibikenewe. Baje no kugira ibyo bavuga ku ndwara w'ibyorezo zimaze iminsi muri Kibuye nka marariya, macinyamyambi ndetse na korera yongeye kubura umutwe mu cyumweru gishize. Bishimiye ko Leta yagerageje gutanga imiti, basaba n'abaturage kwitabira kujya kwivuza kwa Muganga n'ubwo hari ubwo bagira icyo bigomwa nko gukodesha igitanda mu bitaro bitari ibya Leta. Abari mu nama batanze ibyifuzo byo kuvugurura utunama

**16.0 min.**

tw'ubuzima nibura muri buri selire, gusubizaho za komite z'isuku mu makomini no mu rwego rwa Perefegitura, no gusaba abaturage kwivugurura mu isuku. Yari Fraterne KABANZA. ORINFOR KIBUYE.

**HABIMANA Jean-Bosco :**

Indi nama nk'ijo uyu munsi yateranye ni iya Perefegitura ya Cyangugu, ariko yo yibanze ku kibazo cy'umutekano nk'uko mugenzi wacu NAMBAJE Andereya abitubwira.

**NAMBAJE Andereya :** Uyu munsi Perefe wa Perefegiturura ya Cyangugu BAGAMBIKI Emmanueli yayoboye inama yahuje aba Superefefe, ababurugumesitiri, abayobozi b'amashyaka mu rwego rwa Perefegitura na Komine, abayobozi b'amadini n'abagize inama y'umutekano ya Perefegitura. Iyo nama yasuzumye ikibazo cy'umutekano muri rusange, icy'inzara n'indwara z'ibyorezo biri muri iyo Perefegitura. Ikibazo cy'umutekano ni cyo cyafashe umwanya munini, kuko buri Burugumesitiri yagendaga avuga uko umwuka wifashe muri Komini ayobora. Uretse Komine Kimbogo yabayemo ibikorwa by'urugomo nyuma y'urupfu rwa Bwanà BUCYANA Maritini, ahandi hagiye havugwa gusa ibigambo, ariko umutekano ntiwahungabana. Inama yababajwe n'ibyabereye muri Komini Kimbogo, hapfuye abantu babiri, hagatwikwa amazu 13 yanasaahuwe hamwe n'amabutike amwe.

**17.4 min.**

Inama yababajwe n'abakoze ibyo bitwaza urupfu rwa BUCYANA, iboneraho kwamagana abashaka gukurura imvururu mu yandi makomini. Kugira ngo umutekano urusheho kubumbatirwa mu ma Komine, hemejwe ko hazakoreshwa inama zigamije gukangurira abaturage bose, abakozzi, abacuruzi n'abaturage mu ma Segiteri, koroherana no kubahana, kwirinda ibihuha n'amagambo ashushya imitwe, urwikekwe kimwe n'ishyari. Amadini yasabwe gutera inkunga inzego z'ubutegetsi ageza ubwo butumwa ku bayoboke bayo. Mu gihe haramutse havutse ikibazo cy'umutekano muri Komine, inama yasabye ko hashyirwaho amarondo agakorwa kandi n'abantu b'inyangamugayo bemejwe n'abaturage ubwabo. Yasabye abaturage kujya batabarana mu gihe hari utewe batarebye ubwoko, kimwe no kujya

K0147530

bamenyesha vuba inzego zibishinzwe... abafite uruhare mu marorerwa aba yabaye, cyangwa ikintu cyose gishobora guhungabanya umutekano aho kwihutira kubikwirakwiza, wenda nta shingiro gifite, ari impuha gusa. Kuri icyo kibazo cy'impuha, inama yasabye ubutegetsi kujya buhamagaza abashinjwa kuzikwiza bukabiyama, byaba ngombwa, bakabihaniro. Inama yasabye abanyapolitiki, kutajya bavuga amagambo ahamya umuntu icyaha kandi anketi zitaragaragaza ko kimuhama, kuko

19.0 min.

abaturage babyuririraho bagakora ibikorwa bibangamiye umutekano. Inama yasabye ko ukoze icyaha akwiye gukurikiranwa ku giti cye, aho kubizinzika babishyira ku moko cyangwa ku mashyaka. Ku kibazo cy'umwihariko cya Komini Kimbogo, inama yasabye abantu bahunze ariko batasenye we gusubira mu byabo. Bifuje ko Guverinoma y'inzibacyuho yaguye yashyirwaho vuba, Burugumesitiri wa Komine Kimbogo nawe agashyirwaho bidatinze. Inama yasabye Perefe ko mu gihe Burugumesitiri w'ijo Komini atarashyirwaho, yaya ahohereza umusuperefe gatatu mu cyumweru akunganira umujyanama w'umusigire wa Burugumesitiri akanagaragaza vuba abagomba gusimbura abajyanama b'amasegiteri ane atabafite muri iki gihe. Ku kibazo cy'inzara, Perefe BAGAMBIKI yamenyesheje abari mu nama, ko abaturage bashonje bakeneye imfashanyo yihutirwa babarirwa mu bihumbi mirongo umunane, aboneraho kubasaba kumvisha abaturage ko bakwiye gushishikarira gukora, no gutabara bagenzi babo. Kuri iyo ngingo, hashyizweho komisiyo mu rwego rwa Perefegitura ishinzwe gukurikirana uko imfashanyo ziboneka n'uko zitangwa, naho mu rwego rwa Komine, ibyo bikazajya bikorwa na Komite z'ubufasha zihari. Abari mu nama bifuje kandi ko, hatumizwa inama

20.6 min.

y'Abanyacyangugu bafite amikoro kugira ngo batere inkunga ikigega cy'uburezi cya Perefegitura ubu kirimo ubusa, kandi abakeneye ko kibagoboka bagenda barushaho kwiyongera kubera ubukene bukabije abaturage bafite muri iki gihe. Naho ku kibazo cy'ibyorezo by'indwara byiganje muri Perefegitura ya Cyangugu, cyane icya marariya na macinyamyambi, abari mu nama basabwe gukangurira abaturage kujya bivuza bagifatwa, no kugira isuku muri byose ku byerekeranye n'icyorezo cya macinyamyambi. Andereya NAMBAJE, ORINFOR/CYANGUGU.

**HABIMANA Jean-Bosco** : Urakoze Andereya NAMBAJE.

Ishyaka CDR, Impuzamugambi ziharanira Repubulika, kuri uyu mugoroba ryagiranye ikiganiro n'abanyamakuru mu nzu y'inama iryo shyaka rikoreramo hano i Kigali. Ishyaka CDR rirasaba rikomeje Minisitiri w'ubutabera gushyiraho byihutirwa komisiyo yo gukurikirana ikibazo cy'iycwa rya BUCYANA Maritini wari perezida waryo ikanafunga abamaze gutahurwaho kuba baragize uruhare muri ayo marorerwa. Mu banyamakuru bari muri icyo kiganiro, hari na mugenzi wacu BYIRINGIRO Serafini.

**BYIRINGIRO Serafini** : Nyuma y'inama ya Komite nyobozi y'ishyaka ry'impuzamugambi ziharanira Repubulika CDR, inama yabaye ejo,

22.0 min.

ryo komite nyine uyu munsi yagiranye ikiganiro n'abanyamakuru. Icyo kiganiro cyibanze ku bibazo byugarije u Rwanda muri iki gihe, cyane cyane nyuma y'iycwa rya perezida w'iro shyaka Maritini BUCYANA. Mu byo iryo shyaka risaba harimo uko hashyirwaho komisiyo yo gukurikirana ikibazo cy'iycwa rya perezida waryo. Ishyaka CDR kandi riratunga agatoki

K0147531

umuryango wa FPR ko wagize uruhare muri iryo yicwa rya Maritini BUCYANA. Twumve bimwe mu byifuzo byatanzwe na komite nyobozi ya CDR muri icyo kiganiro.

**Speaker:** Nsabye amahanga yose kwamagana byimazeyo FPR n'ibyitso byayo bakomeje gushoza imvururu bakaba ndetse banashaka kubura imirwano. Isabye ikomeje Minisitiri w'ubutabera, gushyiraho byihutirwa komisiyo yo gukurikirana ikibazo cy'iycwa rya Nyakubahwa BUCYANA Maritini, ikanafunga abamaze gutahurwaho kuba baragize uruhare muri ayo marorerwa. Ishyaka CDR rirasanga rero aka kaduruvayo kose iki gihugu kirimo karatewe n'uko Guverinoma ya Madamu UWIRINGIYIMANA Agata, yanze gukora akazi kayo. Niyo mpamvu ishyaka CDR, risabye Perezida wa Repubulika gukora ku buryo Guverinoma ikora. Bitaba ibyo, agashyiraho iyindi ishoboye kwitabira imirimo ishinzwe mu gihe inzego z'inziba-

**24.0 min.**

cyuho yaguye zitarajyaho.

**HABIMANA Jean-Bosco :** Muri icyo kiganiro kandi twashatse kumenya niba ishyaka CDR ryaba rifite ibimenyetso simusiga bigaragaza ko umuryango wa FPR wagize uruhare muri ayo marorerwa, abari bayoboye icyo kiganiro bavuze ko bafite ibimenyetso byose bihagije bahereye ku buryo Maritini BUCYANA yishwe, ngo no ku buryo abandi barwanashyaka baryo bagiye bicwa mu yindi minsi yashize. Bagize bat, ibimenyetso bindi mwita simusiga abanyarwanda bakeneye bizatangwa n'ubucamanza. Komite nyobozi y'ishyaka CDR kandi yaboneyeho umwanya wo gutangaza ku mugaragaro uzahagararira ishyaka mu mwanya w'inteko ishinga amategeko ya Guverinoma y'inzibacyuho yaguye, ariwe BARAYAGWIZA Yohani Bosiko ubundi usanzwe ari umujyanama mu ishyaka ry'impuzamugambi ziharanira Repubulika CDR.

I Kibungo mu nzu y'inama ya Perefegitura hateraniye inteko rusange y'ishyirahamwe 'GIRAMAHORO' Ishyirahamwe nyarwanda riharanira amahoro. Miri iyo nteko rusange y'ishyirahamwe nyarwanda riharanira amahoro GIRAMAHORO, batoye abagomba kugira ubuyobozi bw'iryo shyirahamwe. Ku mwanya wa Perezida hatowe NDUWIMANA Izayasi, Visi-perezida wa mbere ni BIGIRIMANA Pasikali, Visi-perezida wa kabiri BIZIMANA Lawurenti

**25.8 min.**

Umunyamabanga wa mbere ni RWAJORO Yohani Batisita akaba yingirizwa na KALISA Karoli, naho umubitsi ni KALISA Kaniziyo akaba yungirizwa na KAMATALI. Abagenzuzi b'imali batwe ni NZABONIMANA Stefano, Depite RWAKAGABO Faransisiko na KARAMIRA. Abajyanama batoye ni Padiri MPONGANO Elizeusi, MUTABAzi Anastase, AHIMANA Melikiyore na UWIZEYE Matayo.

**Journaliste :** Bonsoir à tous et bienvenus à l'écoute, voyons tout d'abord les titres :

Audience présidentielle cet après-midi. Le Chef de l'Etat a reçu l'envoyé spécial, l'émule du Koweit Abdallah BESHALA. Ils ont notamment fait le tour d'horizon des problèmes politiques de notre pays. La CDR, Coalition pour la Défense de la République qui vient récemment de perdre son chef, réclame une enquête sérieuse pour élucider les conditions d'assassinat de Martin BUCYANA. Elle a tenu une conférence de presse cet après-midi. La France accorde un visa de court séjour à Madame Mobutu ; une décision strictement humanitaire. Et puis en Afrique du Sud, la tombe de Chris ANNY, le leader communiste noir assassiné, a été saccagé par des inconnus. Voilà pour les titres.

K0147532

Le développement de ces titres à présent, le Président de la République le Général Major Juvénal HABYARIMANA, a reçu en audience cet après-midi Abdallah BESHALA, l'envoyé spécial de son altesse, l'émule

**28.4 min.**

du Koweit. L'ambassadeur Abdallah BESHALA s'est déclaré reconnaissant de l'accueil qu'ils lui ont témoigné, le Président de la République, le Gouvernement Rwandais ainsi que quelques responsables rwandais rencontrés. Le Président de la République et l'émissaire koweïtien se sont félicités des bonnes relations d'amitié et de coopération et le Kowit. Le Président de la République Rwandaise a déclaré qu'il garde bon souvenir de la visite dernièrement effectuée au Koweit pour l'accueil qu'on lui a réservé, c'était en avril 93. Monsieur Abdallah BESHALA a garanti au Chef de l'Etat du soutien koweïtien dans la reconstruction de notre pays comme prévu par des Accords de Paix d'Arusha. Ils ont fait ensemble le tour d'horizon de la situation politique qui prévaut dans notre pays, de la mise en place imminente des institutions de transition à base élargie et de la contribution au développement socio-économique du peuple rwandais. La visite de l'émissaire koweïtien entamé samedi dernier s'est achevée aujourd'hui. L'envoyé spécial de l'émule koweïtien a été également reçu par le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération, le Docteur Anastase GASANA. BESHALA a porté un message du premier Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires Etrangères koweïtien destiné à son homologue rwandais.

**30.2 min.**

Les deux interlocuteurs se sont également félicités des bonnes relations d'amitié et de coopération qui existent entre les deux peuples et ont fait le tour d'horizon de la situation politique dans nos pays respectifs et dans le monde notamment le Moyen-Orient. Le Docteur GASANA a informé son interlocuteur des bons résultats auxquels a abouti la réunion des hauts responsables des partis politiques tenue hier, résultats qui laissent espérer l'imminence de la mise en place des institutions de transition restantes. De son côté, l'émissaire koweïtien se réjouit de cette bonne nouvelle et a promis d'intéresser son Gouvernement au rétablissement de la paix et à la reconstruction économique du Rwanda. Le Chef de la Diplomatie Rwandaise ne pouvait se passer de remercier le Gouvernement koweïtien de la contribution au développement socio-économique du peuple rwandais. Il en a profité pour prier l'émissaire koweïtien à intercéder auprès des autorités koweïtiennes pour la compréhension des difficultés qui paralySENT l'économie de notre pays, ce qui a occasionné le retard du remboursement du prêt par notre pays, prêt contracté auprès du fonds conscient. Sur le plan de la politique internationale notamment les problèmes du Moyen-Orient,

**33.7 min.**

le Docteur GASANA a garanti à l'émissaire koweïtien que le Rwanda en tant que membre non permanent du Conseil de Sécurité de l'O.N.U. reste attaché au principe du maintien des sanctions décrétées par l'O.N.U. contre tout pays de la région qui porte atteinte à la souveraineté et à l'intégrité du territoire de notre pays.

**Journalist 2 :** Le parti CDR, Coalition pour la Défense de la République a tenu cet après-midi à ses bureaux à Kigali une conférence de presse. La situation politique qui prévaut actuellement dans le pays spécialement après l'assassinat de son président Martin BUCYANA était le thème principal de cette conférence. La CDR demande au Ministre de la Justice de mettre sur pied une commission d'enquête ad hoc pour élucider les conditions d'assassinat de

K0147533

son leader. La CDR accuse le Front Patrique Rwandais d'avoir organisé l'assassinat de Martin BUCYANA et demande que les criminels déjà identifiés soient décelés devant la justice. Notons en passant que la CDR sera représentée à l'Assemblée Nationale par Jean-Bosco BARAYAGWIZA; il est Conseiller au sein du Parti. La Préfecture de Kibuye.

FACE B

K0147534

0.0 min

**Journaliste :** ... La famine est le thème d'une réunion du Conseil Préfectoral de Sécurité aujourd'hui à Kibuye présidé par le Préfet, le Docteur KAYISHEMA Clément. Les participants à la réunion tiraient la sonnette d'alarme à l'Etat Rwandais, aux organismes et aux bailleurs de fonds. De Kibuye nous appelons notre confrère Fraterne KABANZA.

**Fraterne KABANZA :** Le Préfet de Kibuye, le Docteur Clément KAYISHEMA a dirigé à Kibuye une réunion du Conseil Préfectoral de Sécurité élargi aux Bourgmestres, pour examiner l'actuelle situation de famine conjuguée au paludisme, à la dysenterie bacillaire et tout récemment au choléra. En effet, selon les autorités préfectorales, les décès recensés dans cette situation de septembre 1993 à janvier 94 sont autour de 1.000, Ce qui vient accentuer la situation de famine qui a laissé pour le moment 230.800 personnes de Kibuye soit 49% de la population dans une extrême pauvreté. C'est pourquoi les participants à cette réunion du Conseil Préfectoral de Sécurité ont tiré la sonnette d'alarme à l'Etat Rwandais, aux organismes et bailleurs des fonds internationaux, pour une aide alimentaire d'urgence. Enfin de comptes, ils sont à toute cette nécessité ; 325 tonnes de haricot par semaine, 215 tonnes de sorgho, 400 de maïs, 645 de blé, 230 de riz et 50 tonnes de lait en poudre, le tout par semaine.

2.7 min.

Toutefois, pour une solution à moyen terme, l'on a également sollicité une autre aide en semance et intrants agricoles pour cette saison culturelle, c'est-à-dire 60 tonnes de sorgho, 15 de maïs, 25 de blé et 565 tonnes de pommes de terre. Là il faut souligner que la situation risque de s'exacerber si rien ne se fait pour combler ce déficit en semence d'autant que par ailleurs les services agricoles de Kibuye n'ont pu disponibiliser que des boutures des patates douces et de manioc qui représentent aussi moins de 20% de besoins pour cette saison. S'agissant de la situation sanitaire, les participants à la réunion se sont réjouis que le Ministère de la santé a distribué une importante quantité de médicaments pour éradiquer le paludisme et la dysenterie bacillaire. Sur ce même sujet, l'on a recommandé de redynamiser les Comités de Santé à partir de cellules, réinstaurer les Comités d'hygiène dans les communes et au niveau préfectoral et sensibiliser les personnes malades à consulter les formations sanitaires. Fraterne KABANZA, ORINFOR/KIBUYE.

**Journaliste :** Merci Fraterne KABANZA. Une Association Rwandaise pour la Sauvegarde de la paix, une association dénommée 'GIRAMAHORO' nouvellement née à Kibungo a tenu hier sa première assemblée générale. L'assemblée devait signer les statuts régissant l'association et l'élection du Conseil d'Administration. Le Président élu a été

3.9 min.

NDUWIMANA Isaïe, les Vice-Présidents BIGIRIMANA Pascal et Laurent BIZIMANA, le Secrétaire RWATORO Jean-Baptiste et KALISA Charles et puis les Trésoriers KALISA Canisius et KAMATALI. Il y a également des Commissaires et des Conseillers. L'objectif principal visé par 'GIRAMAHORO' est de se consacrer à toutes les actions ancrées à la défense de la paix, la concorde et la justice.

**Journaliste :** ... Mu rwego rw'igihugu yatumiwemo n'abandi baminisitiri barebwa n'icyo kibazo. Nk'uko biri mu itangazo Minisitiri w'intebé ubwe yatugejejeho inama yibanze ku kibazo cy'umutekano mucye waranzwe n'ibikorwa by'urugomo, ubusahuzi n'ubwicanyi byagaragaye hirya no hino mu gihugu, cyane cyane mu murwa mukuru, i Butare no muri

Komine Kimbogo ya Perefegitura ya Cyangugu. Abari mu nama bamaze gusesengura ibikorwa bibi byabaye impamvu zabiteye n'ingaruka mbi bishobora gukurura, bafashe ibyemezo binyuranye byo kugarura ituze n'umutekano w'abantu n'ibantu. Ibyo byemezo ni ibi :

- Ku buryo bwihutirwa, ni ugushyira mu bikorwa ibyemezo inama y'abaminisitiri yafashe mbere mu byerekeye umutekano cyane cyane mu nama yayo yo ku wa 12 Ukuvoza umwaka ushize.
- Gukoresha amanama yo gukangurira abaturage umutekano.  
Ibyo bigakorwa kuva uyu munsi uhoreye mu nzego z'ubuyobozi zibegereye, hanyuma abaturage ubwabo n'abayobozi b'amashyaka.
- Kongera amarondo y'abajandarume na MINUAR mu mugi wa Kigali no mu nkengero zawo.
- Gukangurira abaturage kubumbatira umutekano wabo, kwihutisha za anketi z'iycwa ry'abanyapolitike no kumenyesha buri gihe abaturage aho zigeze.
- Guteganya kuri radiyo y'ighugu ibiganiro binyomoza impuha n'ibinyoma bigamije guteranya abanyarwanda, bikwizwa n'amaradiyo n'ibinyamakuru bimwe na bimwe.
- Mu gihe kiri imbere, ni ukwambura intwaro zose abazitunze mu buryo bunyuranije n'amategeko
- Gukora iperereza risesuye ku rubyiruko rw'amashyaka amwe n'amwe rwitwara gisirikare kugira ngo hafatwe icyemezo cyo kurusesa.
- Kubahiriza amategeko mu gihugu ku Bantu bose cyane cyane amategeko agenga amashyaka n'agenga imyigaragambyo mu nzira nyabagendwa.

Hanyuma ni uguhuriza hamwe inzego zishinzwe kubungabunga umutekano kugira ngo zirusheho gukorana zuzuzanya.

Intumwa yihariye y'umwami wa Koweit, Ambasaderi Abdallah BESHALA wari mu ruzinduko mu gihugu cyacu kuva ku wa gatatu w'icyumweru gishize, ejo nibwo yarushoje.

#### 6.5. min.

Ambasaderi BESHALA yashoje uruzinduko rwe mu Rwanda amaze kwakirwa na Perezida wa Repubulika Jeneral Majoro HABYARIMANA Yovenali muri Village Urugwiyo. Ambassaderi Abdallah BESHALA yishimiye urwo ruzinduko rwo mu Rwanda rwari rugamije gushimangira umubano usanzwe hagati y'ibihugu byacu byombi, ati u Rwanda na Koweit ni ibihugu bito bikiri mu nzira y'amajyambere kandi byiyemeje kubahiriza amahoro n'umutekano no kugendera ku mategeko. Perezida wa Repubulika we yishimiye ubutumwa uwo mushyitsi yamugejeho bw'ubucuti n'ubufatanye buri hagati y'u Rwanda na Koweit, mu rwego rwo kuzasana ibyangijwe n'intambara no gushyira mu bikorwa amasezerano y'amahoro ya ARUSHA.

Inama y'umutekano ya Perefegitura ya Gikongoro ejo yarateranye. Yasuzumye uko yakemura urwikekwe rw'abatuye umugi wa Gikongoro, n'inyandiko zakwirakwijweyo zitariho umukono w'abazanditse. NSABIMANA Emanueli.

**NSABIMANA Manueli** : Ejo ku wa mbere kuva saa munani kugeza nimugoroba, Perefefe wa Gikongoro yayoboye inama y'umutekano yarimo n'abayobozi ba 'services' yo gukemura urwikekwe rwatewe mu batuye umugi wa Gikongoro, n'inyandiko za taragite zitariho umukono w'abazanditse.

#### 7.4 min.

Nkuko Perefe wa Gikongoro Lawurenti BUCYIBARUTA yabivuze atangiza iyo nama y'umutekano, imyigaragambyo yakurikiye iyicwa rya Minisitiri GATABAZI wari

K0147536

umunyamabanga mukuru wa PSD na BUCYANA Maritini wari perezida wa CDR yakuruye urwikekwe mu batuye umugi wa Gikongoro n'iterabwoba rikoresha wa mpapuro za taragite zitariho umukono w'abazanditse. Perefe BUCYIBARUTA yibukije urukurikirane rw'ibyabaye, kuva ku wa kabiri ubwo abigaragambyaga biganjemo abayoboke ba PSD bafungaga imihanda, abajandarume bakabatatanya ku wa gatatu ubwo inama y'umutekano yateranaga ikanenga iryo fungwa ry'imihanda mu myigaragambyo no ku wa kane, ku wa gatanu no ku wa gatandatu ubwo hasakaraga imyandiko zitariho umukono wa benezo za 'tracts' zikoma cyane bamwe mu bakozi n'abayobozi b'imirimo biganjemo abatutsi n'abadakomoka muri Gikongoro, arangiriza kuri uyu wa mbere nawo habonetse impapuro zindi za tracts, zikoma abandi bakozi batari muri bariya bari bibasiwe na taragite zabanje. Uhagarariye PSD ku Gikongoro Siliro RWAGASORE yahise ahakana ko imyigaragambyo yakozwe ku wa kabiri yamaganaga uwicanyi bwagiriwe

**8.5 min.**

umunyamabanga mukuru w'ishyaka PSD ahagarariye ko rero iyo ngiyo myigaragambyo atariyo ntandaro y'uwo mwuka mubi, ibyo akabisobanura yifashisha ko abari bikomwe n'inyandiko za 'tracts' barimo n'abatari muri iyo myigaragambyo mu gihe abandi mu bari bayirimo batibasiwe. Abaye asongeyemo n'umuyobozi w'umushinga PDAG Venusiti RUHIGANA werekanye ukuntu ibyanditse muri izo nyandiko n'ibyabaye nta sano bifitanye. Superef RUSATSI yasobanuye ahereye ku mateka ya hafi ya Gikongoro ko ayo ma taragite n'amalisi y'abantu bakangishwa gutotezwa, kimwe n'urwikekwe bimaze igihe bicumbeka mu bakozi ba Gikongoro muri ibi bihe by'intambara, maze uhagarariye Rwandatel na Burugumesitiri wa Kinyamakara banyomoza ibihuha byari muri izo taragite y'uko haba hari uwatelefoneye mu biro bya Telekomu. Mu gihe nyamara abo bagabo uwo muri Telekomu na Burugumesitiri wa Kinyamakara bari biriwe bakorera aho muri Komine Kinyamakara. GENUKWAYO David uhagarariye CDR ku Gikongoro yavuze ko yababajwe n'iyo nyandiko y'abantu batinye kwigaragaza bakayandikira ngo impuzamugambi bahuropa rubanda nyamwinshi, nta n'umwe wamugishije inama we abo ahamya ko iyo nyandiko atari iya CDR ati, abayanditse ni abagamije guharabika CDR, no gutteranya abayoboke bayo

**9.6 min.**

n'ubuyobozi bw'umushinga PDAG. Ati CDR isinya izo yanditse byaba tracts cyangwa inyandiko mpuruza 'lettres ouvertes'. Mu miti, iyatanzwe mu bwisanzure twavugamo kwirinda gukurura intambara n'ubwironde bw'amoko, kuko ari nta muntu wakwerekana ko ibyo ngibyo ntaho byageza abantu,

- kudaterwa ubwoba na politiki y'ishyari n'ibihuha mu ruhando rw'amashyaka menshi,
- gushakisha no gukoma imbere abakurura iryo terabwoba no kumenya neza imigambi y'abantu aho kubahimbira, kimwe no kumenyesha ubutegetsi imyigaragambyo itinguranye.

Muri iyo nama ubuyobozi bwa jandarumori ku Gikongoro bwibukije inshingano ya jandarumori yo kubungabunga, kugarura no gucunga umutekano. Bamwe muri iyo nama bari mu myigaragambyo twavuze bamenyesheje umuyobozi wa jandarumori ko haba hari bamwe mu bajandarume bakoresheje ingufu aho bitari ngombwa. Mu gusoza inama, Perefe BUCYIBARUTA yamaganye abagendera mu byo kwishishanya no kwironda avuga ko kubona abantu mu ma politike bikoma abo badasangije amoko cyangwa amashyaka ariko mu bikorwa no mu mibereho yabo ya buri munsi ugasanga basangije umubano, gushyira hamwe n'inyungu n'ubucuti bikwiye kubahumura amaso. Ati, abakozi rero nibareke ayo mafuti, cyane cyane muri iki gihe abaturage bari hafi aho ngaho bo

K0147537

**10.8 min.**

bakubwe n'inzara.

**Journaliste :** Bonjour trois titres au sommaire de cette édition : Le Premier Ministre Madame Agathe UWILINGIYIMANA a dirigé hier une séance de travail du Conseil National de Sécurité. Soixante mille combattants blancs armés sont prêts à lutter pour un territoire séparé en Afrique du Sud. Et puis pour ... (indicatif).

Bonjour ! Hier s'est donc tenu de 10h30 à 15h30 dans les bureaux de service du Premier Ministre à Kimihurura une séance de travail du Conseil National de Sécurité élargie au Cabinet restreint sous la présidence du Premier Ministre Madame Agathe UWILINGIYIMANA. La réunion avait pour objet l'examen de la situation préoccupante de la recrudescence de l'insécurité dans le pays en général et dans la ville de Kigali en particulier. Les participants ont fait le point sur les récents troubles sociaux et les assassinats à caractère politique qui ont accablé la ville de Kigali, la zone de Butare et la Commune de Kimbogo dans la Préfecture de Cyangugu. Après l'analyse des divers actes qui ont fait régner l'insécurité ces derniers jours, leurs causes et leurs conséquences prévisibles,

**12.5 min.**

les participants ont arrêté un certain nombre de mesures pour ramener le calme et garantir la sécurité des gens et de leurs biens à court et à moyen terme. A court terme, les mesures consistent premièrement à mettre en application les mesures de sécurité déjà prises par le Gouvernement notamment lors de la séance du Conseil des Ministres du 12 décembre dernier, deuxièmement à tenir à partir de ce mardi des réunions de sensibilisation à l'adresse des autorités administratives locales de la population et enfin des responsables des partis politiques. Troisièmement, à renforcer les patrouilles conjointes de la MINUAR, de la Gendarmerie Nationale dans la ville de Kigali et ses environs. Quatrièmement, à accélérer les enquêtes relatives aux meurtres des hommes politiques et informer la population de leur état d'avancement. Cinquièmement et dernière mesure à court terme, programmer des émissions radiophoniques sur les antennes nationales, cela pour désintoxiquer la population.

A moyen et à long termes, il s'agit du ramassage par la MINUAR des armes détenues illégalement par la population civile, de mener des enquêtes exhaustives sur les milices par les militaires de certains partis politiques en vue de leur dissolution, de faire respecter la loi en général et les lois sur les partis politiques,

**14.1 min.**

les manifestations sur les voies publiques en particulier Enfin d'assurer une plus grande coordination des différents services de sécurité en vue d'une meilleure collaboration et d'une meilleure efficacité. C'était un communiqué signé par le Premier Ministre Agathe UWILINGIYIMANA, un communiqué qui sanctionne donc la rencontre de la séance de travail du Conseil National de sécurité que le Premier Ministre a dirigé hier dans les locaux de la Primature.

Gikongoro du Conseil Préfectoral de sécurité, la convocation du Conseil a été motivée par la circulation des rumeurs favorable à des affrontements interethniques. Gikongoro Emmanuel NSABIMANA.

**Emmanuel NSABIMANA :** Hier lundi dans l'après-midi de 14h00 à la tombée de la nuit, suite à des rumeurs et des tracts à caractère ethnique le Préfet de Gikongoro Laurent BUCYIBARUTA a tenu une réunion de sécurité élargie aux Chefs de Services. Le Préfet de

K0147538

Gikongoro a d'abord fait la chronologie des événements de sécurité dans la semaine passée à Gikongoro, et puis des manifestations improvisées des adhérents du PSD et de ceux qui les soutenaient mardi 22 février suite à l'assassinat du Secrétaire Général du PSD le Ministre GATABAZI, vu que ces tracts visant certaines personnes et notamment certains Abatutsi ...

**15.5 min.**

Le Préfet BUCYIBARUTA a exprimé sa préoccupation de voir ces comportements de division et de terrorisme et a appelé les fonctionnaires de Gikongoro à la vérité, à la cohabitation pacifique indépendamment de leurs appartenances politiques, régionales ou ethniques. Le Représentant du PSD à Gikongoro Cirile RWAGASORE a tenu à clarifier que les manifestations de Mardi ne seraient pas la cause du malaise vu que bien de gens visés par les tracts n'y ont pas participé alors que pas mal de participants ne sont pas dans le collimateur des tracts. Dans le même sens le Directeur du PDAG Vénuste RUHIGANA, a démontré par des exemples que la teneur des tracts n'avait rien à voir avec la véracité des faits. Le sous-préfet RUSATSI l'a complété par d'évolutions récentes qui montrent que tracts et listes d'intimidation et de terrorisme auraient déjà existé entre deux groupuscules à Gikongoro du moins depuis la guerre d'octobre. Dans le même ordre d'idées le responsable des Télécom et le Bourgmestre de Kinyamakara ont invoqué l'alibi d'un travail de tarisseur à Kinyamakara pour réduire à néant les rumeurs de communications officieuses qui se seraient faites à partir des Télécom. Pour sa part, le responsable du Parti CDR a décrié les auteurs anonymes des tracts

**17.0 min.**

qui les ont destinés selon les titres aux Impuzamugambi c'est-à-dire les adhérents de la CDR et pour David GENUKWAYO, responsable de la CDR à Gikongoro, il s'agit des personnes malveillantes qui veulent salir son parti et envénérer les bonnes relations qu'il a avec les personnes pointées du doigt par les tracts et plus précisément avec les services dans lesquels les responsables de la CDR travaillent. La CDR, d'après son représentant à Gikongoro David GENUKWAYO signe ses tracts et ses lettres ouvertes. Après ces échanges d'idées, les participants à la réunion ont proposé à bâton rompu des solutions à ce malaise des fonctionnaires à Gikongoro. Il a été suggéré entre autres d'abandonner tout comportement de ségrégation ou d'exclusion à caractère ethnique, régionale ou partisane, d'éviter de pratiquer la politique de la jalouse, de l'intimidation et de terrorisme, sous la rumeur et de la calomnie en se cachant derrière le pluralisme d'idées et d'informer à l'autorité sous la sécurité générale de toutes ces manifestations même improvisées. Au cours de la réunion, le responsable de la gendarmerie à Gikongoro a rappelé la mission du gendarme de maintenir, rétablir et assurer l'ordre et certains manifestants lui ont informé que certains de ses hommes ont employé la force face à des cas non résistants.

**18.5 min.**

Pour clôturer, le Préfet BUCYIBARUTA s'est indigné de ce comportement de certains fonctionnaires qui diffusent des tracts qui ne visent que la division sous instigation de leurs prétendues activités politiques alors que dans leur vie de tous les jours ils vivent en amitié en association étroite et en symbiose d'intérêt avec ceux qu'ils salissent dans les tracts. C'est en effet bizarre que des fonctionnaires s'enlisent dans ces gymnastiques malsaines des tracts au moment où des paysans tout juste à côté s'enlisent dans la famine. Emmanuel NSABIMANA, ORINFOR/GIKONGORO.

K0147539

**Amabilis SIBOMANA** : Mwiriweho, ni umwanya w'amakuru mu Kinyarwanda yo kuri aya manywa, amakuru mugije kugezwaho na - HABIMANA Johani Bosiko na

- Amabilisi SIBOMANA.

Habimana abanje kutubwira ingingo z'ingenzi z'aya makuru.

**HABIMANA Yohani Bosiko** : Inama ishinzwe umutekano mu gihugu cyacu ejo ku wa mbere yarateranye iyobowe na Minisitiri w'intebé Madamu UWILINGIYIMANA Agata. Yibanze ku kibazo cy'umutekano mucye waranzwe hirya no hino mu Rwanda muri iyi mins'i igira n'ibyemezo ifata kugira ngo ituze ribone kugaruka. I Bujumbura mu Burundi amashuri abanza n'ayisumbuye ntiyabashije gutangira uyu munsi kubera ko hari abajandarume babiri baraye bakomerekeye mu

**20.2 min.**

mvururu zahabereye. Mu gihugu cya Afurika y'Epfo ikibazo cy'itegurwa ry'amatora ya mbere rusange azaba atarangwamo ivangura ry'amoko gikomeje kuba ingorabahizi. Nelson Mandela uyu munsi yahuriye i Durbani mu murwa mukuru w'intara Natal na MANGUSUTU BUTELEZI kugira ngo basuzumire hamwe niba amashyaka agitsimbaraye ku ivangura ry'amoko azitabira ayo matora. Mu kubagezaho uko ikibazo cy'inzara giteye mu gihugu cyacu, uyu munsi turabagezaho uko icyo kibazo kimeze muri Perefegitura ya Kigali.

**SIBOMANA Aimable** : Amakuru yerekeye u Rwanda, inama ishinzwe umutekano mu gihugu cyacu ejo ku wa mbere yarateranye iyobowe na Minisitiri w'intebé Madamu UWILINGIYIMANA Agata yibanze ku kibazo cy'umutekano mucye waranzwe hirya no hino mu Rwanda muri iyi mins'i. **HABIMANA** : Minisitiri w'intebé Madamu UWILINGIYIMANA Agata ejo ku wa mbere yayoboye inama y'umutekano mu rwego rw'ighugu inama yari yatumiwemo n'abandi baminisitiri barebwa n'icyo kibazo. Nk'uko biri mu itangazo Minisitiri w'intebé yaraye atugejejeho inama yibanze ku kibazo cy'umutekano mucye waranzwe n'ibikorwa by'urugomo, ubusahuzi n'ubwicanyi byagaragaye hirya no hino mu gihugu cyacu,

**21.5 min.**

cyané cyané i Kigali mu murwa mukuru, i Butare no muri Komini Kimbogo ya Perefegitura ya Cyangugu. Abari mu nama bamaze gusesengura ibikorwa bibi byabaye, impamvu zabiteye n'ingaruka mbi zishobora gukurura, bafashe ibyemezo binyuranye byo kugira ngo ituze n'umutekano w'abantu n'ibantu bibashe kugaruka. Muri ibyo byemezo harimo ibihutirwa kurusha ibindi, icy'a mbere akaba ari ugushyira mu bikorwa ibyemezo inama y'abaminisitiri yafashe mbere mu byerekeye umutekano mucye cyané cyané mu nama yayo yabaye ku itariki ya 12 Ukuboza umwaka ushize. Icy'a kabiri hari ugukoresha amanama yo gukangurira abaturage umutekano ibyo bigakorwa kuva uyu munsi ku wa kabiri uhoreye ku nzego z'ubuyobozi zibegereye, hanyuma hagakurikiraho inama z'abaturage ubwabo n'abayobozi b'amashyaka. Icy'a gatatu hari ukongera amarondo y'abajandarume na minuari mu mugi wa Kigali no mu nkengero zawo. Icyemezo cya kane mu byihutirwa hari ugukangurira abaturage kubumbatira umutekano wabo, naho icyemezo cya gatanu kikaba icyo kwihutisha za anketi z'iyicwa ry'abanyepolitike no kumenyesha buri gihe abaturage aho izo anketi zigeze. Icyemezo cya gatandatu hari uguteganya kuri radiyo y'ighugu ibiganiro binyomoza ibihuha n'ibinyoma bigamije gutteranya abanyarwanda bikwizwa n'amaradiyo n'ibinyamakuru bimwe na bimwe mu gihugu cyacu.

K0147540

23.4 min.

Inama y'umutekano mu rwego rw'igihugu yateranye ejo kandi ku wa mbere iyobowe na Minisitiri w'intebe Madamu UWILINGIYIMANA Agata yanafashe ibyemezo bigomba gushyirwa mu bikorwa mu gihe kiri imbere. Icy a mbere, hari ukwambura intwaro zose abazitunze mu buryo bonyuraniye n'amategeko, hakaba no gukora iperereza risesuye ku rubyiruko rw'amashyaka amwe n'amwe rwitwara gisirikare kugira ngo hafatwe icyemezo cyo kurusesa. Icyemezo cya gatatu hari ukubahiriza amategeko mu gihugu ku bantu bose cyane cyane amategeko agenga amashyaka n'agenga imyigaragambyo mu nzira nyabagendwa. Icyemezo cya kane ari na cyo cya nyuma, hari uguhuriza hamwe inzego zishinzwe kubungabunga umutekano kugira ngo zirusheho gukorana zuzuzanya. ...

**SIBOMANA :** Twese hamwe na Cladho ari ryo huriro ry'amashyirahamwe aharanira uburenganzira bw'ikiremwamuntu na CCOAIB, ihuriro ry'imiryango nyarwanda iharanira amajyambere y'icyaro, imiryango yose rero ihangayikishijwe n'umutekano muke urangwa mu gihugu cyacu ikaba yamagana abantu bishora mu bikorwa by'ubwicanyi nk'abishe Minisitiri GATABAZI Felisiyani, iyo miryango ivuga ko bamuhoye ibitekerezo bye, kimwe n'abishe BUCYANA Maritini iyo miryango ivuga ko bari bagambiriye kwhorera. Imiryango Profemme Twese hamwe na Cladho na CCOAIB, irasaba ko anketi

25.1 min.

zashyira ahagaragara abishe izo nzirakarengane. Iyo miryango iranasaba abanyarwanda bose kudashyamirana bitwaza amoko, amashyaka n'uturere bohejwe n'abanyapolitike barengera inyungu zabo bwite. Iyo miryango nanone irakangurira abanyarwanda bose kunga ubumwe bagakoma imbere umuntu wese washaka kubacamo uduce, bazirikana ko uburenganzira bw'umuntu burangirira aho ubwa mugenzi we butangirira, bakamenya ko ubungabunga umutekano wa mugenzi we aba arengera uwe bwite. Inama ya diyosezi ya Kigeme mu itorero ry'ubwepisikopi mu Rwanda nayo iramagana abashaka gutanya abana b'u Rwanda, bitwaje amashyaka ya politike cyangwa se bitwaje ubwoko n'uturere. Iyo nama ya diyosezi ya Kigeme yateranye mu mpera z'icyumweru gishize iyobowe n'umushumba w'yo diyosezi KAYUMBA Normand. Iranatangaza ko ibabajwe n'uko abantu batotenza ku mirimo yabo abandi bakicwa bazira ibitekerezo byabo n'amashyaka barimo, ikaba ibabajwe n'iycwa rya bamwe mu banyapolitike bo mu gihugu cyacu, ikavugamo nka GATABAZI Felesiyani, na BUCYANA Maritini bishwe bakurikira GASYISI Emanueli, kimwe n'abandi bantu b'inzirakarengane nabo bagiye bicwa.

26.7 min

Inama ya diyosezi ya Kigeme iramagana ubugizi bwa nabi busigaye bwigishwa urubyiruko, ibyo bikaba ari ugusenya u Rwanda rw'ubu n'urw'ejo. Ikaboneraho gusaba ko inyigisho z'amashyaka zashingira ku rukundo, ku koroherana, kumvikana, kuzuzanya, zikanashingira ku kuri kuzira uburyarya. Inama ya diyosezi ya Kigeme irasaba abategetsi kwhatira gukorera abaturage bashinzwe no kugarura umutekano mu gihugu ikaba inasaba abanyarwanda kumvira abayobozi babo, bakirinda kwitabira inyigisho zibbarangaza, zikanabateranya kandi zigasenya igihugu. Abakuru b'amashyaka iyo nama irabasaba gushyira mu gaciro bagaharanira inyungu z'igihugu, amahoro, ubumwe bw'abanyarwanda kimwe n'imbereho myiza y'abaturage kandi bakabigaragariza mu bikorwa. Inama ya diyosezi ya Kigeme iranasaba ko inzego z'ubutegetsi bw'inzibacyuho yaguye zajyaho vuba abakuru b'amashyaka bakiyumvisha ko ubwo bagiye gushyiraho ubutegetsi bwumvikanyweho n'amashyaka Arusha

K0147541

butanyuze mu matora y'abaturage bakwiye gushyira mu bikorwa amasezerano ya Arusha bashyira imbere ubwiyunge,

28.2 min.

ubwubahane no kutaryaryana hagati y'amashyaka, ntihagire uwifata nk'uwatsinze cyangwa se nk'uwatsinzwe. Kwibana umugono no gutegana imitego biranga abarwana bikava mu mashyaka bigasimburwa no kumarana impungenge abanyarwanda bakabona amahoro n'ubutegetsi buhamye. Inama ya diyosezi ya Kigeme mu itorero ry'ubwepisikopi mu Rwanda ubwayo iriyemeza gukomeza intego y'itorero, intego yo kuba urumuri rw'abakirisu igakomera kuba ijwi ry'abadafite kivurira, iryo torero rigakomeza intego yo kurenganura abarengana, intego yo gufasha abatishoboye no gufatanya n'indi miryanglo bihuje iyo ntego. Inama ya diyosezi ya Kigeme kandi iraboneraho gutabariza abaturage ba Perefigitura ya Gikongoro bicwa n'inzara n'indwara z'icyorezo.

Muri hoteli Amahoro i Remera i Kigali ahari icyicaro cy'intumwa n'ingabo z'umuryango w'abibumbye mu Rwanda uyu munsi i saa cyenda hateganje ikiganiro cyagenewe abanyamakuru gisobanura uruhare rw'ingabo z'umuryango w'abibumbye mu kubahiriza umutekano mu Rwanda. Icyo kiganiro kirahuriramo Jeneral Romeo Dallaire uyobora izo ngabo hamwe n'abashinzwe ubuyobozi bwa 'Etat Major' y'ingabo z'u Rwanda na jandarumori y'igihugu na FPR Inkotanyi.

30.1 min.

Nk'uko itangazo rya MINUAR ribivuga muri icyo kiganiro umuyobozi w'ingabo z'umuryango w'abibumbye aratanga ibisobanuro bigaragaza imyifatire y'izo ngabo ku bibazo by'umutekano mu gihugu cyacu, cyane cyane nyuma y'imvururu zabaye hirya no hino mu Rwanda mu cyumweru gishize zihitana abantu b'inzirakarengane. Ubuyobozi bw'ingabo z'umuryango w'abibumbye mu Rwanda buravuga ko zishingiye ku butumwa zahawe izo ngabo zigira uruhare mu kubahiriza umutekano mu mugi wa Kigali zifatanyije na jandarumori y'igihugu cyacu. Zizagira n'uruhare mu gukurikiranira hafi uko umutekano wubahirizwa mu Rwanda kuva igihe Guverinoma y'inzibacyuho yaguye izagiraho kuzageza igihe mu Rwanda hazabera amatora rusange.

Tutarava mu Rwanda, ikipe Ali ...

Nk'uko byari biteganijwe amasomo muri ayo mashuri yahagaritswe mu kwezi kwa cumi k'umwaka ushize igihe hari abashatse kuniga demokarasi muri icyo gihugu bagahitana bamwe mu bayobozi barimo Perezida NDADAYE Melikiyoro. Icyatumye rero amashuri abanza n'ayisumbuye adafungura aho ngaho i Bujumbura nk'uko byari biteganijwe, mu murwa mukuru w'i Burundi nyine, ni agakuba kabaye mu ijoro ryo ku cyumweru rishyira ejo kuwa mbere, ubwo mu gace k'amajyaruguru y'umujiyi

32.0 min.

wa Bujumbura humvikanye amasasu hakomereka abajandarume babiri barashwe n'abantu batamenyekanye. Uruhererekane rw'amatasu rero ngo rwaraye rwumvikana hafi ijoro ryose. Minisitiri w'amashuri abanza mu Burundi aravuga ko mu mvururu zatangiye mu kwezi kwa cumi umwaka ushize muri icyo gihugu hangiritse bikomeye ibigo by'amashuri 114, hakaba n'ibindi 176 byangiritse ku buryo bworoheje. Hari ndetse n'abalimu basaga 300 bagomba ngo kuba barapfuye, n'abandi ngo bagera ku 1500 bahunze.

Dukomeze tubagezeho amakuru yerekeranye n'ikibazo cy'inzara mu Rwanda, byifashe bite muri Perefigitura ya Kigali. Yohani Batisita ni byo atubwira.

K0147542

**NUBAHUMPATSE Jean-Baptiste :**

Muri Perefegitura ya Kigali naho inzara iracyari yose. Buri karere icyokora kagiye kagira umwihariko wako, abaturage bashvuye kuvusha abandi, bakaba ari abo muri Superefegitura ya KANAZI cyane cyane muri Komine Gashora, aho kugeza na n'ubu imvura itaragwa bihagije. Mu karere k'u Bumbogo n'u Buliza naho baracyashonje n'ubwo kuva aho imvura igwiriye mu mirima usangamo ibihingwa bishobora kuzabaramira mu minsi iri imbere. Mu Bwanacyambwe naho ni kimwe dore ko imfashanyo y'ibiribwa bari basabiwe n'inzego z'ubutegetsi n'iz'ubuhinzi

**33.8 min.**

nta na gake bahawe. Ku masoko rero imyaka ni mike cyane, kandi n'ibonetse iba ikosha ku buryo igura umugabo igasiba undi. Umuyobozi w'imirimo y'ubuhinzi muri Perefegitura ya Kigali-ngali ni byo atubwira:

**Umuyobozi w'ubuhinzi muri Kigali-ngali :**

Muri rusange, ibiribwa n'iyo ugeze ku masoko, usanga hose bihanitse mdetse umuturage adashobora kugura ibishyimbo 70 bya 80, adashobora kugura agatebo k'ibijumba ka 500, adashobora kugura nayo igeze muri 20 za 500, mbese muri rusange imyaka ni mike cyane, ni nacyo gituma n'ibiciro ku masoko bihanitse cyane.

**NUBAHUMPATSE J.B. :** Iyo nzara rero nk'uko twabivuze mbere hari uturere yibasiye kurusha utundi. Nko muri Komine Gashora ngo haba hari abaturage batangiye gupfa bazize inzara muri Segiteri Nkanga na Rweru nk'uko twabibwiwe na Superefwa Kanazi Bwana KAYIJAMAHE ushinzwe kuyobora imirimo y'ubuhinzi, we akaba yemeza ko ngo bitamutangaza.

**KAYIJAMAHE :** Abashoboye kugira icyo bageraho muri Gashora ni abantu begereye inkuka, ni abantu begereye igishanga cya Nyabarongo, ariko ahandi, amasegiteri amwe rwose igice kinini rwose Gashora yose urebye cyane cyane no kubera, bariya bavandimwe bacu baturutse i Burundi baje biyongeraho

**36.3 min.**

Bigatuma, bibasanga (sic) nabo bari iheruheru ntaho bahagaze, ku buryo rero kuvuga ko abantu bapfuye, ntabwo ari igitangaza kuko nta kintu bari bafite kibaramira, ndetse urebye muri rusange bageraga n'aho bavuga bati ese ...